

DE

**Bitte beachten Sie folgenden Hinweis:**

Um die Performance und Laufzeit zu erhöhen, haben wir ein speziell auf diesen Bohrhämmer abgestimmtes Fett entwickelt. Durch die höhere Viskosität des Fettes entwickelt der Bohrhämmer erst nach ca. 30 sec. seine maximale Schlagkraft (Erreichen der Betriebstemperatur des Fettes).

7

FR

**Veillez respecter la remarque suivante:**

Afin d'améliorer la performance et les temps de fonctionnement, nous avons développé une graisse spécialement accordée à ce marteau perforateur. Etant donné que cette graisse est très visqueuse, le marteau perforateur n'arrive à sa force de frappe maximale qu'au bout d'env. 30 sec. (au moment où la graisse atteint sa température de service).

GB

**Please note the following:**

To increase the performance and operating time, we have developed a grease which is specially adapted to the requirements of this hammer drill. On account of the higher viscosity of the grease, the hammer drill does not achieve its maximum impact force until after 30 seconds (when the grease reaches its operating temperature).

IT

**Osservate attentamente la seguente avvertenza!**

Per aumentare le prestazioni e la durata utile abbiamo sviluppato un tipo di grasso specificamente adatto per questo martello perforatore. Data la maggiore viscosità del grasso il martello perforatore raggiunge la sua max. potenza di percussione solo dopo 30 sec. (quando il grasso raggiunge la temperatura di esercizio).

HU

**Kérjük vegye figyelembe a következő utasítást:**

A performansz és futásiidő növelésére speciálisan erre a fúrókalapáccsal összeegyeztetett zsírt fejlesztettünk ki. A zsír magasabb viszkozitása által a fúrókalapács csak cca. 30 másodperc után fejleszti ki a maximális ütőerejét ( a zsír üzemhőmérsékletének az elérése).

CZ

**Prosím dodržet následující pokyn:**

Na zvýšení výkonu a doby chodu jsme vyvinuli speciální mazací tuk určený pro toto vrtací kladivo. Na základě vyšší viskozity mazacího tuku vyvíjí vrtací kladivo svou maximální sílu úderu až po cca 30 sekundách (dosažení provozní teploty mazacího tuku).

SK

**Prosím dbajte na nasledovné upozornenie:**

Na zvýšenie výkonu a doby chodu sme vyvinuli špeciálne mazivo určené pre toto vŕtacie kladivo. Na základe vyššej viskozity maziva vyvíja vŕtacie kladivo až po cca 30 sekundách svoju maximálnu údernú silu (dosiahnutie prevádzkovej teploty maziva).

PL

**Przestrzegac następujacej wskazowki:**

W celu podniesienia wydajności i czasu pracy, opracowaliśmy specjalny smar przeznaczony do tego młota udarowego. Dzięki większej lepkości smaru młot udarowy osiąga swoją maksymalną siłę uderzeniową dopiero po 30 s. (osiągnięcie temperatury eksploatacyjnej smaru).

SI

**Prosimo, da upoštevate sledeči napotek:**

Da bi povečali učinkovitost in življenjsko dobo naprave, smo razvili posebej za to vrtalno kladivo prilagojeno mazivo. Zaradi visoke viskoznosti maziva doseže vrtalno kladivo svojo največjo udarno moč šele po ca. 30 sek. (doseganje obratovalne temperature maziva).

## HR

### **Molimo da obratite pozornost na sljedeću napomenu:**

Da biste povećali učin i vrijeme rada, izradili smo specijalnu mast namijenjenu za ovaj udarni čekić. Zbog veće viskoznosti masti udarni čekić postiže svoju maks. udarnu silu tek nakon otprilike 30 sek. (postizanje radne temperature masti).

## RS

### **Molimo da obratite pažnju na sledeću napomenu:**

Da biste povećali učinak i vreme rada, izradili smo specijalnu mast namenjenu za ovaj udarni čekić. Zbog većeg viskoziteta masti udarni čekić postiže svoju maks. udarnu silu tek nakon otprilike 30 sek. (postizanje radne temperature masti).

## BA

### **Molimo da obratite pozornost na sljedeću napomenu:**

Da biste povećali učin i vrijeme rada, izradili smo specijalnu mast namijenjenu za ovaj udarni čekić. Zbog veće viskoznosti masti udarni čekić postiže svoju maks. udarnu silu tek nakon otprilike 30 sek. (postizanje radne temperature masti).

## RO

### **Vă rugăm să respectați următoarea indicație:**

Pentru creșterea performanței și duratei de funcționare a fost conceput un lubrifian special adaptat pentru acest ciocan rotopercutor. Datorită vâscozității mari a lubrifianului, ciocanul rotopercutor atinge forța de percuzie maximă abia după 30 sec. (atingerea temperaturii de funcționare a lubrifianului).

## RU

### **Пожалуйста учтите следующую информацию:**

Для увеличения эффективности и срока службы устройства наша фирма разработала консистентную смазку, предназначенную специально для данного бурильного молотка. В связи с высокой степенью вязкости консистентной смазки бурильный молоток развивает максимальную ударную силу лишь через 30 секунд (время, необходимое для достижения рабочей температуры консистентной смазки).

## UA

### **Зверніть, будь ласка, увагу на тану вказівку:**

Для підвищення продуктивності та терміну служби бурильного молотка спеціально для нього ми розробили консистентне мастило. Завдяки більш високій в'язкості цього консистентного мастила бурильний молоток розвиває свою максимальну ударну силу лише через 30 сек. (досягнення робочої температури консистентного мастила).

## GR

### **Παρακαλούμε να προσέξετε την ακόλουθη υπόδειξη:**

Για καλύτερη αποτελεσματικότητα και διάρκεια αντοχής αναπτύξαμε ειδικά για αυτό το σφυροτρίπανο ένα ειδικό λιπαντικό. Χάρη στο μεγαλύτερο ιξώδες του λιπαντικού το σφυροτρίπανο αναπτύσσει την πλήρη του δύναμη μετά από περ. 30 δευτ. (επίτευξη της θερμοκρασίας λειτουργίας του λιπαντικού).